

# Euroopan unionin virallinen lehti

# L 14



Suomenkielinen laitos

## Lainsäädäntö

52. vuosikerta  
20. tammikuuta 2009

Sisältö

I EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista

### ASETUKSET

★ Neuvoston asetus (EY) N:o 37/2009, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, hallinnollisesta yhteistyöstä arvonlisäverotuksen alalla annetun asetuksen (EY) N:o 1798/2003 muuttamisesta yhteisöliiketoimiin liittyvien veropetosten torjumiseksi ..... 1

Komission asetus (EY) N:o 38/2009, annettu 19 päivänä tammikuuta 2009, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi ..... 3

Komission asetus (EY) N:o 39/2009, annettu 19 päivänä tammikuuta 2009, tuontitodistusten myöntämisestä säilötyille sienille vuonna 2009 ..... 5

### DIREKTIIVIT

★ Neuvoston direktiivi 2008/117/EY, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY muuttamisesta yhteisöliiketoimiin liittyvien veropetosten torjumiseksi ..... 7

- II *EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista*

SUOSITUKSET

**Komissio**

2009/39/EY:

- ★ **Komission suositus, annettu 22 päivänä joulukuuta 2008, metallisen elohopean turvallisesta varastoinnista, kun sitä ei enää käytetä kloorialkaliteollisuudessa** (tiedoksiannettu numerolla K(2008) 8422) ..... 10

---

**Huomautus lukijalle** (katso kansilehden kolmas sivu)

## I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

## ASETUKSET

## NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 37/2009,

annettu 16 päivänä joulukuuta 2008,

**hallinnollisesta yhteistyöstä arvonlisäverotuksen alalla annetun asetuksen (EY) N:o 1798/2003 muuttamisesta yhteisöliiketoimiin liittyvien veropetosten torjumiseksi**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 93 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon <sup>(2)</sup>,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Arvonlisäveropetosten tehokas torjunta edellyttää, että jäsenvaltiot keräävät tiedot yhteisöliiketoimista mahdollisimman nopeasti ja vaihtavat niitä keskenään. Tarkoituksenmukaisin määräaika tätä varten on yksi kuukausi, kun otetaan huomioon myös yritysten tili- ja rahoituskaudet sekä yrityksille aiheutuvien hallinnollisten rasitusten vähentämistä koskevat tavoitteet.

(2) Yhteisöliiketoimien ilmoituskautta on muutettu 16 päivänä joulukuuta 2008 annetulla neuvoston direktiivillä 2008/117/EY <sup>(3)</sup>, minkä vuoksi on tarpeen muuttaa myös neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1798/2003 <sup>(4)</sup> olevia viittauksia kyseiseen kauteen.

(3) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla toteuttaa suunnitellun toiminnan tavoitetta eli arvonlisäveropetosten torjuntaa, koska niiden toimintamahdollisuudet tässä asiassa ovat riippuvaisia muiden jäsenvaltioiden keräämistä tiedoista, vaan se voidaan kaikilta jäsenvaltioilta edellytetyn osallistumisen takia saavuttaa paremmin yhteisön tasolla, joten yhteisö voi toteuttaa toimenpiteitä perustamissopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi.

(4) Koska tässä asetuksessa säädetyt muutokset ovat tarpeen asetuksen (EY) N:o 1798/2003 mukauttamiseksi niiden toimenpiteiden mukaisiksi, joista on säädetty direktiivissä 2008/117/EY, jota jäsenvaltioiden on noudatettava 1 päivään tammikuuta 2010 mennessä, tämän asetuksen on tultava voimaan samana päivänä.

(5) Tämän vuoksi asetusta (EY) N:o 1798/2003 on muutettava,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

**1 artikla**

Muutetaan asetusta (EY) N:o 1798/2003 seuraavasti:

1) Korvataan 23 artiklan toinen kohta seuraavasti:

<sup>(1)</sup> Lausunto annettu 4. joulukuuta 2008 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

<sup>(2)</sup> Lausunto annettu 22. lokakuuta 2008 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

<sup>(3)</sup> Katso tämän virallisen lehden sivu 7.

<sup>(4)</sup> EUVL L 264, 15.10.2003, s. 1.

”Ensimmäisen kohdan 2 alakohdassa tarkoitettavat arvot on ilmoitettava tiedot toimittavan jäsenvaltion valuuttana direktiivin 2006/112/EY 263 artiklan mukaisesti kullekin verovelvolliselle vahvistetun yhteenvedoilmoituksen antamista koskevan kauden osalta.”

2) Korvataan 24 artiklan toinen kohta seuraavasti:

”Ensimmäisen kohdan 2 alakohdassa tarkoitettut arvot on ilmoitettava tiedot toimittavan jäsenvaltion valuuttana direktiivin 2006/112/EY 263 artiklan mukaisesti kullekin verovelvolliselle vahvistetun yhteenvetoilmoituksen antamisan kauden osalta.”

3) Korvataan 25 artiklan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

”1. Jos jäsenvaltion toimivaltainen viranomais on 23 ja 24 artiklan nojalla velvollinen antamaan tiedot käytettäväksi, viranomaisen on tehtävä se mahdollisimman pian ja viimeis-

tään yhden kuukauden kuluttua sen kauden päättymisestä, jota tiedot koskevat.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jos tiedot on lisätty tietokantaan 22 artiklassa säädettyissä olosuhteissa, nämä täydentävät tiedot on saatettava käytettäväksi mahdollisimman nopeasti, viimeistään yhden kuukauden kuluttua sen kauden päättymisestä, jonka aikana nämä tiedot on kerätty.”

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2010.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2008.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

R. BACHELOT-NARQUIN

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 38/2009,****annettu 19 päivänä tammikuuta 2009,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 <sup>(1)</sup>,ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannesalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XV olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 20 päivänä tammikuuta 2009.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä tammikuuta 2009.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

## LIITE

## Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi <sup>(1)</sup>	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	IL	147,8
	JO	75,8
	MA	42,0
	TN	134,4
	TR	131,8
	ZZ	106,4
0707 00 05	JO	155,5
	MA	108,6
	TR	158,0
	ZZ	140,7
0709 90 70	MA	162,4
	TR	170,8
	ZZ	166,6
0805 10 20	EG	47,5
	IL	56,1
	MA	62,3
	TN	50,2
	TR	61,6
	ZZ	55,5
0805 20 10	MA	77,8
	TR	58,0
	ZZ	67,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	63,0
	EG	96,8
	IL	65,6
	JM	95,1
	TR	88,6
	ZZ	81,8
0805 50 10	MA	67,1
	TR	51,9
	ZZ	59,5
0808 10 80	CN	64,7
	MK	32,6
	TR	67,5
	US	109,6
	ZZ	68,6
0808 20 50	CN	71,5
	KR	148,7
	TR	97,0
	US	114,6
	ZZ	108,0

<sup>(1)</sup> Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 39/2009,  
annettu 19 päivänä tammikuuta 2009,  
tuontitodistusten myöntämisestä säilötyille sienille vuonna 2009**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon tuontitodistusjärjestelmän alaisten maataloustuotteiden tuontitariffikiintiöiden hallinnointia koskevista yhteisistä säännöistä 31 päivänä elokuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1301/2006 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Määrät, joille perinteiset ja/tai uudet tuojat ovat kolmansista maista tuotavien säilöttyjen sienien tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista 22 päivänä joulukuuta

2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1979/2006 <sup>(3)</sup> 8 artiklan mukaisesti jättäneet todistushakemuksia 2 ja 8 päivän tammikuuta 2009 välisenä aikana, ovat suuremmat kuin Kiinasta ja muista maista peräisin olevien tuotteiden osalta käytettävissä olevat määrät.

- (2) Sen vuoksi on tarpeen vahvistaa, missä määrin komissiolle viimeistään 15 päivänä tammikuuta 2009 toimitetut todistushakemukset voidaan hyväksyä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1979/2006 8 artiklan nojalla 2 ja 8 päivän tammikuuta 2009 välisenä aikana jätetyt ja komissiolle viimeistään 15 päivänä tammikuuta 2009 toimitetut todistushakemukset hyväksytään tämän asetuksen liitteessä esitettyjen haettuja määriä koskevien prosenttiosuuksien osalta.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä tammikuuta 2009.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13.

<sup>(3)</sup> EUVL L 368, 23.12.2006, s. 91.

## LIITE

Tuotteiden alkuperä	Prosenttiosuus	
	Kiina	Muut kolmannet maat kuin Kiina
— Perinteiset tuojat (asetuksen (EY) N:o 1979/2006 4 artiklan 1 kohta)	57,547896 %	—
— Uudet tuojat (asetuksen (EY) N:o 1979/2006 4 artiklan 2 kohta)	5,656152 %	100 %

"—": Komissiolle ei ole toimitettu yhtään todistushakemusta.



## DIREKTIIVIT

## NEUVOSTON DIREKTIIVI 2008/117/EY,

annettu 16 päivänä joulukuuta 2008,

**yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY muuttamisesta yhteisöliiketoimiin liittyvien veropetosten torjumiseksi**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

käytettävissään tiedot yhteisön sisäisistä tavaroiden luovutuksista määrääjassa, joka on enintään yksi kuukausi.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 93 artiklan,

(4) Jotta tietojen ristiintarkastusta voitaisiin hyödyntää petosten torjunnassa, olisi varmistettava, että toimittaja ja hankkija ilmoittavat yhteisöliiketoimet samalla verokaudella.

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

(5) Talouden toimijoiden työympäristön ja työvälineiden kehityksen huomioon ottamiseksi olisi varmistettava, että nämä ilmoitukset voidaan tehdä yksinkertaisten sähköisten menettelyjen avulla, jotta niistä aiheutuisi mahdollisimman vähän hallinnollisia rasitteita.

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon <sup>(1)</sup>,ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon <sup>(2)</sup>,

(6) Veropetosten torjuntaa ja taloudellisille toimijoille aiheutuvien hallinnollisten rasitusten vähentämistä koskevien yhteisön tavoitteiden välisen tasapainon säilyttämiseksi on säädettävä jäsenvaltioiden mahdollisuudesta sallia toimijoiden antaa yhteenvedoilmoitukset yhteisön sisäisistä tavaroiden luovutuksista neljännesvuosittain, kun kyse ei ole merkittävistä summista. Jäsenvaltioiden, jotka haluavat aloittaa tämän mahdollisuuden soveltamisen asteittain, on voitava väliaikaisesti vahvistaa kyseinen määrä suuremmaksi. Samoin on aiheellista säätää jäsenvaltioiden mahdollisuudesta sallia toimijoiden antaa tiedot yhteisön sisäisistä palvelujen suorittamisista neljännesvuosittain.

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Arvonlisäveropetokset vaikuttavat merkittävästi jäsenvaltioiden verotuloihin ja vääristävät taloudellista toimintaa sisämarkkinoilla synnyttämällä perusteettomia tavaravirtoja ja tuomalla markkinoille tavaroita, joiden hinnat ovat epänormaalin alhaiset.

(7) Komission olisi arvioitava tietojenvaihdon nopeuttamisen vaikutusta jäsenvaltioiden kykyyn torjua arvonlisäveropetoksia sekä vaihtoehtoja, kun uusia säännöksiä on sovellettu yhden vuoden ajan, erityisesti sen määrittämiseksi, onko nämä vaihtoehdot syytä pitää voimassa.

(2) Yhteisön arvonlisäverojärjestelmän ja erityisesti neuvoston direktiivillä 2006/112/EY <sup>(3)</sup> perustetun yhteisön sisäisiä tavaroiden luovutuksia koskevan tietojenvaihtojärjestelmän heikkoudet ovat yksi niistä tekijöistä, jotka mahdollistavat nämä petokset. Etenkin viive liiketoimen ja arvonlisäveroa koskevassa tietojenvaihtojärjestelmässä tapahtuvan tietojenvaihdon välillä estää saatujen tietojen tehokkaan hyödyntämisen petosten torjunnassa.

(8) Arvonlisäveropetosten torjunnalle asetettuja tavoitteita ei voida riittävällä tavalla saavuttaa jäsenvaltioiden toimin, koska niiden toimintamahdollisuudet riippuvat muiden jäsenvaltioiden keräämistä tiedoista, vaan ne voidaan kairkiltä jäsenvaltioilta edellytetyn osallistumisen takia toteuttaa paremmin yhteisön tasolla, joten yhteisö voi toteuttaa toimenpiteitä perustamissopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Kyseisessä artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä direktiivissä ei ylitetä sitä, mikä on tämän tavoitteen saavuttamiseksi tarpeen.

(3) Jotta petoksia voitaisiin torjua tehokkaasti, sen jäsenvaltion hallinnolla, jossa arvonlisävero kannetaan, on oltava

<sup>(1)</sup> Lausunto annettu 4. joulukuuta 2008 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).<sup>(2)</sup> Lausunto annettu 22. lokakuuta 2008 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).<sup>(3)</sup> EUVL L 347, 11.12.2006, s. 1.

- (9) Tämän vuoksi direktiiviä 2006/112/EY olisi muutettava.
- (10) Paremmasta lainsäädännöstä tehdyn toimielinten välisen sopimuksen <sup>(1)</sup> 34 kohdan mukaisesti jäsenvaltioita kannustetaan laatimaan itseään varten ja yhteisön edun vuoksi omia taulukoitaan, joista ilmenee mahdollisuuksien mukaan tämän direktiivin ja sen kansallisen lainsäädännön osaksi saattamisen edellyttämien toimenpiteiden välinen vastaavuus, ja julkaisemaan ne,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

### 1 artikla

Muutetaan direktiivi 2006/112/EY seuraavasti:

- 1) Korvataan 64 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Yli yhden vuoden ajan jatkuvana suorituksena tapahtuva palvelujen suoritus, josta palvelujen hankkija on 196 artiklan mukaisesti velvollinen maksamaan veron ja johon ei liity tilityksiä tai maksuja kyseisen ajanjakson aikana, katsotaan loppuunsaatetuksi kunkin kalenterivuoden päättyessä, kunnes palvelujen suoritus lopetetaan.

Jäsenvaltiot voivat tietyissä, muissa kuin ensimmäisen alakohdan mukaisissa tapauksissa säätää, että tietyin ajanjakson aikana jatkuvana suorituksena tapahtuva tavaroiden luovuttaminen tai palvelujen suorittaminen katsotaan loppuunsaatetuksi vähintään yhden vuoden välein.”

- 2) Lisätään 66 artiklaan kohta seuraavasti:

”Ensimmäisessä kohdassa säädettyä poikkeusta ei kuitenkaan sovelleta palvelujen suorituksiin, joista palvelujen hankkija on 196 artiklan mukaisesti velvollinen maksamaan veron.”

- 3) Korvataan 263 artikla seuraavasti:

### ”263 artikla

1. Yhteenvetoilmoitus on tehtävä jokaiselta kalenterikuukaudelta jäsenvaltioiden vahvistamia menettelyjä noudattaen määräajassa, joka on enintään yksi kuukausi.

1 a. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin vahvistamiensa edellytysten ja rajoitusten mukaisesti sallia verovelvollisten antaa

yhteenvetoilmoitus kultakin kalenterivuosi- neljännekseltä määräajassa, joka on enintään yksi kuukausi kunkin vuosineljänneksen päättymisestä, kun 264 artiklan 1 kohdan d alakohdassa ja 265 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen tavaroiden luovutusten neljännesvuosittainen arvonlisäveroton kokonaisarvo on kyseisen vuosineljänneksen ja kunkin neljän edellisen vuosineljänneksen osalta enintään 50 000 euroa tai sen vasta-arvo kansallisena valuuttana.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun oikeuden soveltaminen päättyy sen kuukauden päätyttyä, jonka aikana 264 artiklan 1 kohdan d alakohdassa ja 265 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen tavaroiden luovutusten arvonlisäveroton kokonaisarvo on kyseisen vuosineljänneksen osalta enemmän kuin 50 000 euroa tai sen vasta-arvo kansallisena valuuttana. Tässä tapauksessa laaditaan yhteenvetoilmoitus vuosineljänneksestä jo kuluneelta kuukaudelta tai kuluneilta kuukausilta määräajassa, joka on enintään yksi kuukausi.

1 b. Jäsenvaltiot voivat 31 päivään joulukuuta 2011 asti vahvistaa 1 a kohdassa säädettyksi määräksi 100 000 euroa tai sen vasta-arvon kansallisena valuuttana.

1 c. Kun on kyse 264 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitetuista palvelujen suorituksista, jäsenvaltiot voivat vahvistamiensa edellytysten ja rajoitusten mukaisesti sallia verovelvollisten antaa yhteenvetoilmoitus kultakin kalenterivuosi- neljännekseltä määräajassa, joka on enintään yksi kuukausi vuosineljänneksen päättymisestä.

Jäsenvaltiot voivat erityisesti vaatia verovelvollisia, jotka toteuttavat 264 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettuja tavaroiden luovutuksia ja palvelujen suorituksia, antamaan yhteenvetoilmoituksen 1–1 b kohdan soveltamisesta johtuvassa määräajassa.

2. Jäsenvaltioiden on sallittava ja ne voivat vaatia, että 1 kohdassa tarkoitettu yhteenvetoilmoitus annetaan siirtämällä tiedostot sähköisesti niiden vahvistamien edellytysten mukaisesti.”

- 4) Korvataan 264 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Edellä 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettu arvo on ilmoitettava 263 artiklan 1–1 c kohdan mukaisesti vahvistetulta kaudelta, jonka aikana verosaatava on syntynyt.

Edellä 1 kohdan f alakohdassa tarkoitettu arvo on ilmoitettava 263 artiklan 1–1 c kohdan mukaisesti vahvistetulta kaudelta, jonka aikana oikaisusta on ilmoitettu hankkijalle.”

<sup>(1)</sup> EUVL C 321, 31.12.2003, s. 1.

5) Korvataan 265 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Edellä 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettu arvo on ilmoitettava 263 artiklan 1–1 b kohdan mukaisesti vahvistetulta kaudelta, jonka aikana verosaatava on syntynyt.”

*2 artikla*

Komissio esittää viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2011 jäsenvaltioiden antamien tietojen pohjalta arviointikertomuksen direktiivin 2006/112/EY 263 artiklan 1 kohdan vaikutuksesta jäsenvaltioiden kykyyn torjua yhteisön sisäisiin tavaroiden luovutuksiin ja palvelujen suorituksiin liittyviä arvonlisäveropetoksia sekä kyseisen artiklan 1 a–1 c kohdassa säädettyjen vaihtoehtojen hyödyllisyydestä ja kertomuksen johtopäätöksistä riippuen aiheelliset ehdotukset.

*3 artikla*

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan 1 päivästä tammikuuta 2010. Niiden on viipymättä toimitettava komissiolle kirjallisina nämä säännökset sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastaavuustaulukko.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitettua kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

*4 artikla*

Tämä direktiivi tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

*5 artikla*

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2008.

*Newoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
R. BACHELOT-NARQUIN

## II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

## SUOSITUKSET

## KOMISSIO

## KOMISSION SUOSITUS,

annettu 22 päivänä joulukuuta 2008,

**metallisen elohopean turvallisesta varastoinnista, kun sitä ei enää käytetä kloorialkaliteollisuudessa**

(tiedoksiannettu numerolla K(2008) 8422)

(Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

(2009/39/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen perustamissopimuksen ja erityisesti sen 211 artiklan toisen luetelmakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio on hyväksynyt elohopeaa koskevan yhteisön strategian <sup>(1)</sup>.
- (2) Strategian toimenpiteessä 9 määrätään kloorialkaliteollisuuden hallussa olevan elohopean varastoinnista ja velvoitetaan komissio tutkimaan mahdollisuuksia teollisuuden kanssa tehtävään sopimukseen.
- (3) Neuvosto otti 24 päivänä kesäkuuta 2005 myönteisen kannan strategiaan ja kehotti komissiota jatkamaan muun muassa kloorialkaliteollisuudesta peräisin olevan elohopean turvallista varastointia tai loppusijoittamista elohopean viennin suunnitellun lopettamisaikataulun tahdissa.
- (4) Euroopan parlamentti antoi 14 päivänä maaliskuuta 2006 päätöslauselman, jossa kannatettiin strategiaa ja pyydettiin komissiota toteuttamaan toimenpiteitä, joilla varmistetaan, että kloorialkaliteollisuudesta peräisin oleva elohopea varastoidaan turvallisesti.
- (5) Euroopan parlamentti ja neuvosto antoivat 22 päivänä lokakuuta 2008 asetuksen (EY) N:o 1102/2008 <sup>(2)</sup> metallisen elohopean ja tiettyjen elohopeayhdisteiden ja -seosten viennin kieltämisestä sekä metallisen elohopean turvallisesta varastoinnista.

(6) Euroopan kloorialkaliteollisuuden yhdistys Euro Chlor on jäsenyritystensä tukemana sitoutunut varastoimaan turvallisesti elohopean, jota ei enää tarvita kloorialkalien tuotantoprosessissa (käytöstä poistettu elohopea). Kaikki yhteisössä toimivat kloorialkaliteollisuusalan yritykset voivat puolueettomasti ja syrjimättömästi allekirjoittaa tämän sitoumuksen.

(7) Komissio on tyytyväinen Euro Chlorin sitoumuksessa, joka täyttää edellä mainitun asetuksen säännökset, annettuihin takeisiin.

(8) Sitoumus täyttää komission tiedonannossa ”Yhteisön tason ympäristösopimukset osana lainsäädännön yksinkertaistamista ja parantamista koskevaa toimintasuunnitelmaa” <sup>(3)</sup> vahvistetut perusteet.

ON ANTANUT TÄMÄN SUOSITUKSEN:

1. Euro Chlorin jäsenyritysten sekä muiden yhteisössä toimivien kloorialkaliteollisuuden alan yritysten, jotka aikovat liittyä Euro Chlorin vapaaehtoiseen sopimukseen, joka koskee käytöstä poistetun elohopean turvallista varastointia, olisi noudatettava äärimmäistä varovaisuutta valitessaan varastointijärjestelyt käytöstä poistetulle elohopealle (ts. metalliselle elohopealle, jota ei enää vastaisuudessa tarvita elohopeaprosessia käyttävissä laitoksissa) ja sitouduttava tekemään sopimukset tällaisia varastointijärjestelyjä tarjoavien toimijoiden kanssa, joilla on oltava asianmukainen luokitus ja lupa vaarallisten aineiden hävittämiseen. Sopimusten on oltava puolueettomia ja syrjimättömiä.

<sup>(1)</sup> KOM(2005) 20 lopullinen, 28.1.2005.

<sup>(2)</sup> EUVL L 304, 14.11.2008, s. 75.

<sup>(3)</sup> KOM(2002) 412 lopullinen, 17.7.2002.

2. Euro Chlorin jäsenyritysten olisi sitouduttava noudattamaan korkean tason teknisiä vaatimuksia elohopean keräämisen, valmistelu- ja sijoittamistoimien sekä säiliöiden lastaamisen ja purkamisen suhteen.
3. Euro Chlorin olisi toimitettava vuosittain tarvittavat tiedot käytöstä poistetusta elohopeasta.

Tämä suositus on osoitettu Euro Chlorille.

Tehty Brysselissä 22 päivänä joulukuuta 2008.

*Komission puolesta*

Stavros DIMAS

*Komission jäsen*

---

### **HUOMAUTUS LUKIJALLE**

Toimielimet ovat päättäneet, ettei niiden säädöksissä enää viitata niissä mainittujen säädösten viimeisimpään muutokseen.

Ellei toisin mainita, julkaistuissa teksteissä mainituilla säädöksillä tarkoitetaan säädöksiä niiden tällä hetkellä voimassa olevassa muodossa.